

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 47 (1969)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Kurz berichtet = En quelques lignes = Notizie in breve

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Telephon

Im ersten Halbjahr 1969 hat die **Zahl der Hauptanschlüsse um 47 654** (Vorjahr um 47 506) auf insgesamt 1 784 052 und die **der Sprechstellen um 78 495** (74 555) auf 2 764 295 **zugenommen**.

Für das **Eidgenössische Schützenfest 1969 in Thun** (7.–28. Juli) waren sowohl im Organisationszentrum als auch auf den Schiessplätzen umfangreiche Fernmeldeinstallationen erforderlich. Es wurden eingerichtet: 1 Teilnehmerzentrale mit 10 Amtsleitungen und 90 Zweigen, 2 Bedienungsstationen mit 10 bzw. 5 Amtsleitungen sowie an die hundert Zweigapparate, ferner 22 öffentliche Kassierstationen. Besondere Leitungen wurden für Polizei, Sanität, Radio und das Automobilpostbüro bereitgestellt. Zum Anschluss der teils weitabgelegenen Schiessplätze mussten 5 km Luftkabel verlegt werden.

Im Auftrage des Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes haben die Fernmeldedienste, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft und den sich bewerbenden Orten, **Kostenschätzungen für die zu erstellenden Telephon-, Telex-, Radio- und Fernsehinstallationen für die Olympischen Winterspiele 1972 im Raume Interlaken, St. Moritz, Sitten oder Zürich** vorgenommen. Der Gesamtaufwand für die Fernmeldeanlagen variiert je nach dem Ort zwischen 83 und 99 Mio. Franken, von denen den Veranstaltern zwischen 30 und 35 Mio. Franken überbunden werden müssten.

Als Folge der 1968 von der CEPT in Interlaken vereinbarten Abrechnungstaxen zwischen den meisten CEPT-Ländern sind auf 1. Juli die **Gesprächstaxen mit Dänemark, Finnland, Gibraltar, Norwegen, Portugal, Schweden und Spanien** (einschliesslich Balearen, Ceuta, Melilla und Kanarische Inseln) gesenkt worden.

Das **Fernmeldekabel Europa-Japan** ist am 25. Juli mit Ansprachen der PTT-Minister der daran beteiligten Länder **offiziell in Betrieb genommen** worden. Gleichzeitig

## Téléphone

Durant le premier semestre 1969, le **nombre des raccordements principaux** a augmenté de **47 654** (année précédente 47 506) pour atteindre un total de 1 784 052; celui des **postes téléphoniques** s'est accru de **78 495** (74 555) et atteint 2 764 295 au total.

A l'occasion de la **Fête fédérale de tir 1969 à Thoun** (7–28 juillet), d'importantes installations de télécommunications furent nécessaires, tant au centre d'organisation que dans les stands. Ont été installés: 1 central d'abonné avec 10 lignes réseau et 90 secondaires, 2 postes de service avec respectivement 10 et 5 lignes réseau et une centaine de postes secondaires, et enfin 22 postes publics à préparation. Des lignes spéciales ont été préparées pour la police, le service sanitaire, la radio et le bureau de poste automobile. 5 km de câbles aériens ont été posés pour relier les stands de tir, en partie assez éloignés.

Sur ordre du département des transports et communications et de l'énergie, les services des télécommunications ont établi les **devis pour les installations téléphoniques, télex, radio et de télévision à construire dans les régions d'Interlaken, St-Moritz, Sion ou Zurich en vue des Jeux Olympiques d'hiver 1972**, en collaboration avec la Société suisse de radio et télévision et les autorités locales intéressées. Les dépenses totales varient selon les lieux entre 83 et 99 millions de francs, dont 30 à 35 millions à la charge des organisateurs.

A la suite de la modification des taxes de décompte adoptée par la plupart des pays affiliés à la CEPT, à Interlaken en 1968, les **taxes de conversations** avec le **Danemark, l'Espagne** (y compris les Baléares, Ceuta, Melilla et les îles Canaries), **la Finlande, Gibraltar, la Norvège, le Portugal et la Suède** ont été réduites à partir du 1er juillet.

Le **câble de télécommunications Europe-Japon** a été officiellement ouvert au trafic le 25 juillet par des allocutions des ministres des PTT des pays participants.

## Telefono

Nel primo semestre 1969 il **numero dei collegamenti principali aumentò di 47 654** (anno precedente 47 506) per raggiungere 1 784 052, mentre quello dei **posti di conversazione aumentò di 78 495** (74 555) e raggiunse in totale 2 764 295.

Per la **Festa federale di tiro 1969 a Thun** (7–28 luglio) si rivelarono necessarie importanti installazioni per le telecomunicazioni, tanto nel centro d'organizzazione quanto nei singoli poligoni di tiro. Vennero installati: 1 centralino con 10 collegamenti principali e 90 posti secondari, 2 posti di commutazione a 10, risp. 5 linee principali e un centinaio di posti secondari, inoltre 22 posti telefonici pubblici a prepagamento. Linee speciali furono installate per la polizia, per il posto di pronto soccorso, per la radio e per l'ufficio postale automobili. Per il collegamento con i poligoni di tiro, in parte molto discosti, si dovettero posare 5 km di cavi aerei.

Il Dipartimento federale dei trasporti, delle comunicazioni e delle energie ordinò ai servizi delle telecomunicazioni di procedere, in collaborazione con la Società svizzera di radiodiffusione e televisione e gli enti dei luoghi interessati, a una **stima delle spese che richiederebbero le installazioni telefoniche, di telex, della radio e della televisione necessarie per lo svolgimento dei giochi olimpici invernali 1972 nelle regioni di Interlaken, St. Moritz, Sion o Zurigo**. Il totale dei costi per gli impianti delle telecomunicazioni varia, secondo le regioni, tra 83 e 99 milioni di franchi, di cui circa 30 a 35 milioni sarebbero a carico dell'organizzatore.

In seguito agli accordi stipulati nel 1968 a Interlaken fra la maggior parte dei Paesi aderenti alla CEPT si possono ridurre dal 1° luglio le **tasse per le conversazioni con la Danimarca, la Finlandia, la Gibilterra, la Norvegia, il Portogallo, la Svezia e la Spagna** (comprese le Baleari, Ceuta, Melilla e le Isole Canarie).

Il **cavo delle telecomunicazioni Europa-Giappone è stato ufficialmente messo in esercizio** il 25 luglio con i discorsi inaugurali tenuti dai ministri delle PTT dei paesi

## ATECO-Nachrichten (Schluss)

besonders im Blick auf den neuen Dienst und die Arbeit mit Bildschirmgeräten entworfen und gebaut wurden.

Ein erster Teil des Betriebspersonals für das Zentrum sowie für die Primär- und Sekundärämter hat theoretische und praktische Einführungskurse absolviert. Es wird ausserdem im bis zum nächsten Frühjahr dauernden Versuchsbetrieb immer

wieder Gelegenheit erhalten, seine Kenntnisse zu vertiefen und die Zusammenarbeit mit dem System einzuüben.

Die Verhandlungen mit unseren ausländischen Verkehrspartnern sind sehr zufriedenstellend verlaufen und nun praktisch beendet. Im Bereich der Vorschriften sind gute Fortschritte zu verzeichnen. Die vom Bundesrat genehmigte «Telegraphenord-

nung» liegt bereits in der Reinschrift vor und die neuen «Betriebsvorschriften für den allgemeinen Telegraphendienst» sind so weit gediehen, dass sie der Generaldirektion zur Genehmigung unterbreitet werden können. An den «Vorschriften über die Kassen- und Rechnungsführung der Telegraphendienste» wird zurzeit noch gearbeitet.

nahm der Japan-Pool, der für elf europäische Länder im genannten Kabel 12 Leitungen zwischen Tokio und Bern betreibt, den halb-automatischen Verkehr auf. Zur Eröffnung sprachen u. a. von der Schweiz aus Bundesrat R. Bonvin und aus Tokio F. Locher, Generaldirektor des Fernmeldedepartements der schweizerischen PTT-Betriebe und Präsident der Kommission «Fernmeldewesen» der CEPT. Die Taxe für die mit Japan neu eingeführten Telefongespräche von Station zu Station liegt 25% unter der bisherigen Gesprächstaxe.

### Telegraph, Telex

Für den ankommenden Telexverkehr aus Istanbul hat die Radio-Schweiz AG am 4. Juli einen direkten Radiokanal Istanbul-Bern eröffnet. Der abgehende Verkehr nach der Türkei wird über die Drahtleitung Zürich-Izmir geleitet.

Für das elektronische Reservations-system der Swissair ist zwischen Basel und Zürich eine 2400-Baud-Datenleitung in Betrieb genommen worden.

### Radio, Fernsehen

Beromünster sendet seit dem 30. Juni tagsüber wieder mit 250 kW; abends wird bereits um 18 Uhr auf 500 kW umgeschaltet. Seit dem 3. Mai betrug die Tagesleistung nur 150 kW, was zu einigen Unzulänglichkeiten der Tagesfeldstärke führte, und die Umschaltung auf die erhöhte Leistung wurde um 18.30 Uhr mitten im Programm vorgenommen.

Die Fernsehsenderketten für das 1. Programm wurden um fünf neue Umsetzer erweitert, die alle das deutschsprachige Programm verbreiten. Am 3. Juli wurden im Diemtig- und Simmental Diemtigen (Kanal 6, 10 W) Adlemsried (K. 7, 6 W) und Boltigen (K. 10, 2,5 W), am 8. Juli im Emmental Langnau (K. 5, 10 W) und Zäziwil (K. 11, 20 W) eingeschaltet.

Am 3. Juli nahmen die drei Bergeller Umsetzer Casaccia (Kanal 51, 60 W), Ca d'Farett (K. 34, 100 W) und Bondo (K. 24, 50 W) die Ausstrahlung des deutschsprachigen Fernsehprogrammes als 2. Programm auf. Als erstes Programm wird von denselben Stationen aus bereits seit einem Jahr das italienischschweizerische TV-Programm gesendet.

Im ersten Halbjahr 1969 mussten von den KTD 1812 Strafprotokolle wegen konzessionslosem Radiohören (1381) und Fernsehen (431) aufgenommen und die Betroffenen der Bestrafung zugeführt werden. Erfahrungsgemäss befinden sich unter den Fernsehteilnehmern viele Radiobesitzer, die wohl eine Fernseh-, nicht aber eine Radio-konzession besitzen und dadurch straffällig werden.

Simultanément, le pool Japon, qui exploite entre Berne et Tokyo 12 circuits dans ce câble pour 11 pays européens, introduisait le service semi-automatique. Prisent la parole à cette manifestation M. R. Bonvin, conseiller fédéral, qui parla depuis la Suisse et, depuis Tokyo, M. Fritz Locher, directeur général du département des télécommunications de l'Entreprise des PTT suisses et président de la commission «Télécommunications» de la CEPT. La taxe pour les conversations poste à poste nouvellement introduites avec le Japon est inférieure de 25% à celle des conversations admises jusqu'ici.

### Télégraphe, Télec

La Radio-Suisse SA a ouvert le 4 juillet un canal radio direct Istanbul-Berne pour le trafic télex en provenance d'Istanbul. Le trafic partant pour la Turquie est acheminé par un circuit câble Zurich-Izmir.

Un circuit de transmission de données à 2400 bauds a été mis en service entre Bâle et Zurich pour le système de réservation électronique de la Swissair.

### Radio, Télévision

Depuis le 30 juin, Beromünster émet à nouveau de jour avec une puissance de 250 kW; le soir, elle est portée à 500 kW dès 18 heures. Depuis le 3 mai, la puissance diurne n'atteignait que 150 kW, ce qui provoquait quelques insuffisances de l'intensité du champ, et la commutation sur la grande puissance avait lieu à 18.30 h., en plein programme.

Les chaînes d'émetteurs TV du 1er programme ont été pourvues de cinq nouveaux réémetteurs diffusant tous le programme allemand. Dans le Diemtigtal et le Simmental, Diemtigen (canal 6, 10 W), Adlemsried (can. 7, 6 W) et Boltigen (can. 10, 2,5 W) ont été mis en service le 3 juillet. Le 8, c'était le tour de Langnau (can. 5, 10 W) et Zäziwil (can. 11, 20 W), dans l'Emmental.

Le 3 juillet, les trois réémetteurs du val Bregaglia: Casaccia (canal 51, 60 W), Ca d'Farett (can. 34, 100 W) et Bondo (can. 24, 50 W) commençaient la diffusion du programme allemand comme 2e programme. Le programme de la Suisse italienne est émis en tant que 1er programme par ces stations depuis une année déjà.

Dans le premier semestre 1969, les DAT ont dressé 1812 procès-verbaux de contravention à des auditeurs radio clandestins (1381) et des téléspectateurs sans concession (431). Les contrevenants ont été punis. On constate que de nombreux propriétaires de radiorécepteurs sont des téléspectateurs au bénéfice d'une concession TV, mais sans concession radio. Ils sont donc punissables.

interessati. Contemporaneamente il «Pool del Giappone», che gestisce per undici Paesi europei 12 linee del cavo citato, ha introdotto il traffico semiautomatico. Durante l'inaugurazione presero la parola, tra altri, dalla Svizzera il Consigliere federale R. Bonvin e da Tokio il direttore generale del dipartimento delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT e presidente della commissione «telecomunicazioni» della CEPT signor F. Locher. La tassa per una conversazione da stazione a stazione, ora introdotta con il Giappone, è stata ridotta del 25% rispetto a quella delle conversazioni precedenti.

### Telegrafo, telex

Per assicurare il traffico telex in entrata da Istanbul la Radio-Suisse SA ha attivato il 4 luglio un canale radio diretto Istanbul-Berna. Il traffico in uscita a destinazione della Turchia è dirottato sulla linea per filo Zurigo-Izmir.

Per il sistema elettronico di prenotazione posti della Swissair è stato attivato un collegamento a 2400 baud per la trasmissione di dati tra Basilea e Zurigo.

### Radio, televisione

Dal 30 giugno Beromünster irradia di giorno nuovamente con una potenza di 250 kW; in serata si commuta già alle ore 18 su 500 kW. Dal 3 maggio la potenza irradiata di giorno era solo di 150 kW ciò che provocò inconvenienti nell'intensità di campo, mentre la commutazione alla potenza più alta avveniva in mezzo al programma alle ore 18.30.

Le catene trasmittenti di televisione del 1° programma vennero estese con altri cinque ripetitori nuovi, che diffondono tutti il programma svizzero tedesco. Il 3 luglio vennero attivati Diemtigen (canale 6, 10 W), Adlemsried (c. 7, 6 W) e Boltigen (c. 10, 2,5 W) nelle valli della Diemtig e della Simmen, mentre nella valle della Emme vennero attivati l'8 luglio Langnau (c. 5, 10 W) e Zäziwil (c. 11, 20 W).

Il 3 luglio i tre ripetitori della Val Bregaglia, cioè Casaccia (canale 51, 60 W), Ca d'Farett (c. 43, 100 W) e Bondo (c. 24, 50 W) iniziarono la messa in onda del programma televisivo della Svizzera tedesca quale 2° programma. Quale primo programma le stesse stazioni diffondono già da un anno il programma televisivo della Svizzera italiana.

Durante il primo semestre 1969 le DCT dovettero stendere 1812 verbali contro radioascoltatori (1381) e telespettatori (431) clandestini e provvedere alla loro punizione. Sulla scorta delle esperienze fatte troviamo tra i telespettatori molti proprietari di impianti radioriceventi che pagano la tassa per la televisione, ma non quella per la radio, e si rendono con ciò passibili di pena.

Eine Fixstation für den drahtlosen Gesprächsverkehr mit mobilen Teilnehmern wurde am 1. Juli für das Gebiet Langenthal in Betrieb gestellt. Der Verbindungsaufbau geht in beiden Richtungen in direkter Wahl vor sich.

Ein zweites Simplexrelais für Fahrzeugtelefonie ohne Anschluss an das öffentliche Telephonnetz und im Wechsel-sprechverfahren ist in der PTT-Anlage Chasseral eingeschaltet worden. Der Bedienbereich umfasst weite Teile der Westschweiz und des Mittellandes. Weitere Simplexrelais befinden sich auf Signal-de-Bougy, der Rigi und dem Niederhorn.

Im ersten Halbjahr 1969 hat die Zahl der Radiohörer um 23 277 (Vorjahr 10 275) auf 1 775 146, jene der Fernsehteilnehmer um 79 455 (88 236) auf 1 090 962 zugenommen. Seit 1. Januar sind 12 308 neue Farbfernsehgeräte registriert worden, deren Zahl sich Ende Juni auf insgesamt 23 673 beläuft.

#### Verschiedenes

Für den Armeewettkampf anlässlich des Schützenfestes 1969 in Thun übernahm das Elektronische Rechenzentrum PTT (ERZ), unter Verwendung von bereits vorhandenen Computerprogrammen, die Auswertung der Resultate. Die Resultate wurden während der bis Mittag dauernden Kämpfe regelmässig mit einem Helikopter nach Bern überflogen. Um 13.30 Uhr lag die Rangliste im ERZ vor und um 15.30 Uhr fand in Thun die Rangverkündigung statt.

Beamte und Angestellte der PTT-Betriebe, die ihr Gehalt auf ein Postcheckkonto überweisen lassen, können seit dem 25. Juli, im Sinne eines Versuches, Postchecks bis 1000 Franken bei jeder Poststelle einlösen. Die Neuerung gilt auch für pensionierte PTT-Bedienstete. Aufgrund dieses Versuches und der Erfahrungen wird später möglicherweise die Freizügigkeit für die Postcheckeinlösung auf alle Kontoinhaber ausgedehnt.

Der Fernmeldesatellit Intelsat III-F 3, ursprünglicher Standort über dem Pazifik, erlitt infolge eines Halbleiter-Kurzschlusses eine Leistungsverminderung. Er wurde am 22. Mai durch den neuen Intelsat III-F 4 ersetzt und nach dem Indischen Ozean verschoben. Am 29. Juni fiel der Intelsat III-F 2 über dem Atlantik wegen eines Antennen-defektes aus. Der letzte verfügbare, am 25. Juli abgeschossene Intelsat III-F 5, ging, wie F 1, beim Abschuss durch die NASA verloren. Als Behelf wurde Anfang Juli «Early Bird» wieder aktiviert.

Der US-amerikanische Präsident Nixon führte am 21. Juli mit den beiden ersten Menschen auf dem Mond, den amerikanischen Astronauten Neil Armstrong und Edwin Aldrin, das erste ausserirdische Funktelefongespräch über eine Distanz von mehr als 380 000 km.

Une station radio fixe pour l'échange de conversations avec des abonnés mobiles a été mise en service le 1er juillet. Elle couvre la région de Langenthal. Les communications s'établissent par sélection directe dans les deux sens.

Un deuxième relais simplex de téléphonie pour véhicules sans raccordement au réseau téléphonique public a été mis en service à l'installation PTT du Chasseral. Il couvre une grande partie de la Suisse romande et du Plateau. D'autres relais simplex se trouvent au Signal-de-Bougy, au Rigi et au Niederhorn.

Durant le premier semestre 1969, le nombre des auditeurs radio a augmenté de 23 277 (10 275 l'année précédente) pour s'élever à 1 775 146; celui des téléspectateurs de 79 455 (88 236) pour atteindre 1 090 962. 12 308 nouveaux récepteurs pour la couleur ont été enregistrés depuis le 1er janvier, ce qui porte leur nombre à 23 673 à fin juin.

#### Divers

Lors du Tir fédéral 1969 à Thoune, le Centre de calcul électronique des PTT s'est chargé de l'analyse des résultats du concours d'armée en utilisant des programmes d'ordinateurs déjà existants. Pendant les épreuves, qui duraient jusqu'à midi, les résultats étaient régulièrement transportés à Berne par hélicoptère. A 13.30 heures, la liste des rangs sortait au CCE et à 15.30 avait lieu à Thoune la proclamation du classement.

A titre d'essai, les fonctionnaires et employés de l'Entreprise des PTT, qui font virer leur salaire sur un compte de chèques postaux, peuvent encaisser, depuis le 25 juillet, des chèques jusqu'à 1000 francs à chaque office de poste. Le personnel PTT retraité bénéficie aussi de cette innovation. Les expériences acquises permettront de déterminer si cette facilité peut être étendue à tous les titulaires de comptes.

Le satellite de télécommunications Intelsat III-F 3, en orbite synchrone sur le Pacifique, a été victime d'une diminution de puissance par suite du court-circuit d'un semi-conducteur. Il fut remplacé par un nouvel Intelsat III-F 4 le 22 mai et déplacé vers l'océan Indien. Le 29 juin, l'Intelsat III-F 2 tombait en panne sur l'Atlantique en raison d'une défectuosité d'antennes. Le dernier satellite disponible, Intelsat III-F 5, lancé le 25 juillet, a été perdu au lancement par la NASA, comme F 1. Pour le remplacer, «Early Bird» a été remis en activité au début de juillet.

Le président Nixon a obtenu le 21 juillet avec les deux premiers hommes sur la Lune, les astronautes américains Neil Armstrong et Edwin Aldrin, la première communication radiotéléphonique extraterrestre, sur une distance de plus de 380 000 km.

Una stazione fissa per il traffico radio-telefonico con impianti mobili è stata attivata il 1° luglio per la regione di Langenthal. Le comunicazioni si stabiliscono nei due sensi mediante selezione diretta.

Un secondo relè simplex per la radio-telegrafia con veicoli senza allacciamento alla rete telefonica pubblica e per esercizio a comunicazione alternata nei due sensi è stata messa in servizio negli impianti delle PTT sullo Chasseral. Il suo raggio di copertura si estende su gran parte della Svizzera romanda e sull'altipiano. Altri relè simplex sono installati sul Signal-de-Bougy, sul Rigi e sul Niederhorn.

Nel primo semestre 1969 il numero dei radioascoltatori è aumentato di 23 277 unità (anno precedente 10 275) e raggiunge 1 775 146, quello dei telespettatori di 79 455 (88 236) e ammonta a 1 090 962. Dal 1° gennaio sono stati notificati 12 308 nuovi televisori a colori per cui alla fine di giugno se ne contavano complessivamente 23 673.

#### Diversi

In occasione del Tiro Federale 1969 di Thun il Centro di calcolo elettronico delle PTT (CCE) s'è assunto l'incarico di elaborare i risultati della competizione di tiro militare utilizzando un programma d'ordinatore già esistente. Durante le gare, che durano fino a mezzogiorno, i risultati venivano trasportati con un elicottero, ad intervalli regolari, a Berna. Alle ore 13.30 il CCE aveva pronta la lista della classifica e alle ore 15.30 si poté procedere a Thun alla proclamazione dei ranghi.

A titolo di prova i funzionari e gli impiegati dell'Azienda delle PTT, titolari d'un conto corrente postale dal 25 luglio possono riscuotere assegni postali fino a 1000 franchi presso qualsiasi ufficio postale. Quest'innovazione è applicabile anche al personale delle PTT a riposo. Le esperienze fatte permetteranno eventualmente un'estensione di questa facilitazione a tutti i correntisti.

Il satellite di telecomunicazione Intelsat III-F 3, in orbita originariamente sopra l'Oceano Pacifico, ha subito una riduzione di potenza in seguito ad un cortocircuito d'un semiconduttore. Il 22 maggio venne sostituito da un nuovo Intelsat III-F 4 e spostato sopra l'Oceano Indiano. In seguito ad un guasto d'antenna, il 29 giugno l'Intelsat III-F 2, sopra l'Atlantico, ha interrotto il servizio. L'ultimo Intelsat III-F 5 disponibile, lanciato dalla NASA il 25 luglio è andato perso come l'F 1. Quale provvedimento di ripiego è stato riattivato all'inizio di luglio lo «Early Bird».

Il presidente degli Stati Uniti d'America Nixon ha scambiato il 21 luglio con i due primi uomini sulla Luna, gli astronauti americani Neil Armstrong e Edwin Aldrin la prima conversazione radiotelefonica extraterrestre su una distanza di oltre 380 000 km.